

Distr.
GENERAL

A/51/374
19 September 1996

الجمعية العامة



ORIGINAL: ARABIC

الدورة الحادية والخمسون
البند ١٥٣ من جدول الأعمال المؤقت*

التدابير الرامية إلى القضاء على الإرهاب الدولي

رسالة مؤرخة ١٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام
من الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة

بناء على توجيهات من حكومتي، لي الشرف أن أنقل برفقته رسالة السيد طارق عزيز نائب
رئيس الوزراء وزير خارجية جمهورية العراق وكالة المؤرخة في ١٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ الموجهة
لسيادتكم حول طلب حكومة العراق من الحكومة البريطانية تزويدها بنتائج التحقيق الذي أجرته
السلطات البريطانية مع مختطفي الطائرة السودانية الذين يحملون الجنسية العراقية وتسليم هؤلاء
المختطفين للسلطات العراقية وفق الاتفاقيات النافذة.

سأكون ممتنا لو تفضلتم بتعميم هذه الرسالة ومرفقها رسالة السيد وزير الخارجية وكالة
بوصفهما وثيقة من وثائق الجمعية العامة في إطار البند ١٥٣ من جدول الأعمال المؤقت.

(توقيع) نزار حمدون

السفير

الممثل الدائم

.A/51/150 *

9624667

المرفق

رسالة مؤرخة ١٤ أيلول/سبتمبر موجهة من نائب
رئيس الوزراء/وزير الخارجية بالوكالة في
جمهورية العراق إلى الأمين العام

أود أن أشير إلى جريمة اختطاف الطائرة المدنية السودانية بتاريخ ١٩٩٦/٨/٢٧، وهي جريمة إرهابية لا يمكن للحكومة العراقية إلا أن تدينها، مبينا لسيادتك أن السلطات العراقية قد طلبت، من وزارة الخارجية البريطانية، عبر سفارة المملكة الأردنية الهاشمية/قسم رعاية المصالح العراقية في لندن تزويدها بتقرير بنتائج التحقيق الذي أجرته السلطات البريطانية مع المختطفين الذين يحملون الجنسية العراقية، وذلك استناداً إلى المادة السادسة الفقرة الثالثة، من اتفاقية منع الاستيلاء غير القانوني على الطائرات لعام ١٩٧٠. كما طلبت الوزارة تسليم هؤلاء المختطفين للسلطات العراقية، عملاً بحكم المادة الثامنة، فقرة ٣ من الاتفاقية المذكورة التي نصت على أن (يعتبر الجرم مشمولاً كجرم خاضع للاسترداد بأية معاهدة قائمة بين الدول المتعاقدة) من ناحية، وبأحكام معاهدة استرداد المجرمين بين البلدين لعام ١٩٣٢ التي قضت بإجراء استرداد المجرمين فيما يخص جريمة الخطف هذه في مادتها الثالثة في فقرتها السابعة والثالثة والعشرين، من ناحية ثانية، وفي ضوء السياسة البريطانية التي تؤكد بشكل علني في المحافل الدولية، وبصورة مستمرة، إدانة الأعمال الإرهابية، من ناحية ثالثة. هذا وقد تسلم قسم رعاية المصالح العراقية في لندن بتاريخ ١٩٩٦/٩/١١ مذكرة من وزارة الخارجية البريطانية تتضمن أسماء المواطنين العراقيين الذين وجه إليهم الاتهام لقيامهم باختطاف الطائرة السودانية دون الإشارة إلى موضوعي إرسال تقرير التحقيق وتسليم المختطفين العراقيين.

إنني في الوقت الذي أحيطكم علماً بهذا الموضوع، آمل أن تستجيب السلطات البريطانية للطلبين العراقيين سالف الذكر، بأسرع وقت ممكن، بغية تمكين السلطات القضائية العراقية المختصة من محاكمة المختطفين العراقيين وفق القانون العراقي لينالوا الجزاء العادل الذي يستحقونه.

أرجو تعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق الجمعية العامة تحت البند ١٥٣ من جدول الأعمال المؤقت للدورة الحادية والخمسين.

(توقيع) طارق عزيز

نائب رئيس مجلس الوزراء

وزير الخارجية وكالة
